

2 апреле
1937 ар
28 №-ро

Виль Улон

ВКП(б)-лэн
Поинно
Райкомезлэн
но РИК-лэн
газеты

Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн государственной гербез сярсы

Советской Союзыс Центральной Исполнительной Комитетлэн
Президиумезлэн пунктэмез

Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн
Центральной Исполнительной Комитетэзлэн Президиумез пунктэ:
Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн
Конституцизылэн 143 статьяез'я Советской Социалистической Рес-
публикаослэн Союззылэн государственной гербезлы та'че изобра-
женизэ юнматано.

Советской Союзыс ЦИК-лэн председателэс
М. КАЛИНИН

Советской Союзыс ЦИК-лэн секретарез
И. АКУЛОВ

Москва, Кремль. 17 март 1937 ар.



Ваньзы дышетско

Четвериков эшлэн ивициати-
ваез'я, районын ужасьёс осо-
авиахиме членэ выскыса 18
мурт военной ужпум'ёсныз изу-
чать каро. Дышетскисьёс кус-
пазы социалистической дого-
вор'ёс тупатыса конкретной
обязательствоос басытын. Кыл-

сарьсы: Вокрушев эш вырысетй
майозь „ПВХО“ значеклы нор-
маос сётныны обявательства бась-
тыз овьы ик мукет'ёсныз но.

Районын ужась коллектив со-
циализмо чопатсконо райдра-
вьсы ужасьёсныз отивы.

Баженов.

Кема малпасько

Важкала дыр'я та'че верась-
кон вал; „гудыри ёз ке гудырты
музык уз вбсьяскы.“ Со мыл-
кыдэн Рикысь партгруппа но
уле.

ВКП(б) ЦК-лэн феврале орт-
чем пленумевлэн резолюциосыз
та вакытэ вань парторганиза-
циослы ужазы программа луэ.
Сое рикысь парторганизацieve-
лэн парторгеэз но тодытэк ула
шуса оскыны шуг. Но шол со
али отпускы, оло сое „вереты-
тэк“ но кельгом. Нош пленум-
лэн кутэм постановлениосыз
изучить карон бордын ужась
ёвёл ук. Сое уж вылын быдэс-
тон выльсь конкретной ужрад-
ёс кутымтэ ва ук. Кин солы
янгыш, сое шедтыны шуг.

Уж тазы луиз февраль то-
лэзълэн берло нунал'ёсаз парт-
собранинн Веретенников „мон
отпуске кошкисько“ шуса
ивортыз но собранинн парторге
Кожевниковез быр'изы. Нош
ужез марзэ здаватьтыса курад-
ёд, со лишной волокита шу-
ивы дыр. Озын Кожевников уж-
ез борды кутскылыса ёз ву,
кошконо луиз. Али нош парт-
организация парторгтэк маке
но возмаса уле. Нош сое рай-
комлэн инструкторез тодэ а
меда?

В. А.

Куинь значек басьтом

Милям звеномы Павлик Моро-
зовлэсь нимзэ вове.

Али ми пёртэм значек'ёссы
нормаос здавать карон выльсь
пионер'ёс пёлын уж вуиськом.
Соия ик милям али звеноамы
14 мурт „ПВХО“ значекен, 6
мурт „Юной ворошиловской стре-
лок“ значекен но 5 мурт „ГТО“
значекен ветло.

Ми, пионер'ёсмы пёлын Ок-
тябрьской революцилэн 20 ар-
тырмон нуналовяз каждой пио-
нер быдэн куинь значек бась-
тывы быгатон выльсь уж ну-
иськом. Соя мукет звеноос но
мед ужалозы.

Тугбаева

Испанской писательёсыз Рафаэль Альбертиез но Мария Тереса Леонэз Сталин эшен принять карем

20 марта Сталин эш беседовать карны испанской писательёсыз Рафаэль Альбертиез но Мария Тереса Леонэз принять кариз. Беседа кыч час ортчиз.

Рафаэль Альберти но Мария Тереса Леон СССР-ын 24 нунал ортчылса, 25 марта Испание кошкызы.

Сталин эшлы

Советской Союзны кошкыса, милям Тйледлы, быддым калыкылы самой умой представителезлы, советской калыкылы милямды братской гостеприимство возматэмез, милям ро динамылы судбаезлы баддым яратон возматэмез понна асьмедэсь тау каронмес верамын потэ.

Ми, Тйледыз милям чурит но почтительной дружба мылкы дэнымы оскытса, Тйледлы зечкылан ытйськом.

Рафаэль Альберти Мария Тереса Леон

„Цусималэн“ авторезлэн юбилеез

24 марта тодмо советской писательлы Алексей Силыч Новиков-Прибойлы 60 арес тырмиз. Солэсь нимэ советской пинал'ёс умой тодо. Солын умой книгаез—„Цусима“. Отын 1904—1905 ар'ёсы русскояпонской вой на дыр'я быгатйсьтэм но кыш-

кась царской адмирал'ёслэн зуч военной флотэз быдтэмзы сярысь верамын.

Али Алексей Силыч Новиков Прибой „Капитан первого ранга“ нимо виль роман [бордын ужа.

Люкин, кин уждэ тупатоз?

Помаыг начальной школалэн заведующийез Люкин ас ужаз маке со шоры кадь гинэ учкыменыз дышетон дыр'я пинал'ёсыз огназы классын возе. Нош ачиз техникалэн комнатаз пыре но, 3-4 час пуке. Собрере час шоры учке но „пинал'ёсыз гуртаз лэзыны дыр но вуиз ви“ шуэ.

Нокыче ответственностьэз ужамен ик солэн классаз пинал'ёсыз туж дяб дышетско. Озы ик дышеткыны но уг ветло. Озы ке дышетйз, солэн пинал'ёсыз жыннез но мукет классэ уз потэ. Люкин тырмымтэ интыосэ палэнтса ужзэ тупатоз шунса оскон вань.

Баженов

Удмурт кыл ужпум'ёс'я конференция

26 марта удмурт кыл ужпум'ёс'я конференция ас ужзэ йылпум'яз.

Удмурт кыл, зуч кыл кад ик узыр. Улон воштйське, нуналлы быдэ со азылань кошке. Нош улон аялань мынем'я, кыл но азыланске, со улонлэсь бере уг кылы. Заводын, колхозын техникалэн будэмез виль кыл'ёс вае, азыло кылылымтэ кыл'ёсын вераськонмес уаырымтэ. Тани басытом. Октябрь революция бере удмурт гурт'ёсы трактор, комбайн но мукет сыче сложной техникао машинаос пыро. Соос ас сьбразы „трактор“, „комбайн“, „руль“, „мотор“ но мукет кыл'ёс асьме вераськонэ пырто. Со сяна „колхоз“, „авено“ „ударник“, „стакановац“, „макеним“, „баддым кыл“—ваньмыз таос но тросэв мукет'ёсыз кыл'ёс революция

бере кылдыса, удмурт кылэ пыремын.

Кылэз умой, вольты, котыкынылы валамон карон понна, орфография, синтаксис'я, морфология, терминология котыкуд палась удмурт'ёслы ярамон, чурит правилоос вулэ. Тани та ужпум'ёсыз конференция куать нунал эскериз.

Удмурт кыл рад'ян удисыны, тужгек ик та берло ныль-вить ар'ёсы, туж баддымесь азинскон'ёс лэсьтэмн. Нош озы-ке но шёдскимон тырмымтэос вань на.

Конференцие грамотиза, синтаксис но мукет ужпум'ёс'я чурит правилоос кутйз. Соос асьме удмурт кылы дышетсконэз, со кылыны вераськонэз, гож'ясконэз капчыято, щонер азинскон сёто эшшо но увырмыны паскыт сюрес усъто.

Парторг'еслэн лыдзы но ышемьин

1936 аре МТО-нысь партгруппалэн протокол'ёсыз Князев парторген гож'яны кутскемын, соя милемлы валамон луэ со, отын Князев парторгын ужаны кутскыламын шуса. Нош кин сое быр'ем, ку быр'ем, соиз но кынылы тодмо өвёл. Со сяна, Князевез ВКП(б) райком парторге назначить карылйз шуса но коммунист'ёс тодо на.

Князев, отчеттэк но мар ужзэ Дектевлы здать каре. МТО партгруппаын парторг'ёсыз вошт'янымын, озын 1936 арин август толэвезь вить парторг'ёс вошт'яныськемын. Соос уноез уж борды өз но кутскыла, актэн ужзэ кутон ласянь оформить карыламын өвёл. Нош куд огзэ парти член'ёс тодылыса но уг вуо, собранияны быр'ем уг ет, отчычываться карыськыса уг курад'ёй. Озын партийной демократиез парторг'ёс тйяло, нош ВКП(б) райком парторг'ёсыз назначать каремены, сыче парторг'ёслы демократиез тйяны орт'яйз.

Ваньмыз та, выдй верам уж райкомлэн син шораз лэсьтйське но адзыса өз вуттэ шёдске, инструктор'ёс сводва курнса но мар телефоня верасько, одйг ог пол пырало, нош практической ужын юрттэт өз сёте на, шуо коммунист'ёс. Ма, райкомлэсь отчетсэ но та ар'ёс кустыны кылэм өвёл на шуса, коммунист'ёс веранзэс быдто.

Алигес МТС партгруппа собраниян ВКП(б) ЦК-лэсь февральской пленумезлэсь решениоссе проработать каризы но парторг'ёселэсь сыче уж'ёсынлэсь практической вывод'ёз лэсьтэ. Баддым революция гож'йзы но соин буйгатскызы, нош со революция партийной ужзэ умоятон выдйсь нокыче конкретной обязательствоосыз уг возыматы. Нош районной собраниян подхалим'ёс (Чинцев) но МТС-нысь коммунист'ёс ляб ужало шуса верамын вай уг. МТО-нысь коммунист'ёс сое өз кылэ пат? Кылызы но соос асьсэлэсь урод ужзэс критиковать карыны кычлазы.

Колхоз ваньбурез тус-тас каро

Партия но правительество мукет колхоз'ёслы семен ие Вильгурт колхозлы семенной, производственной но фуражной ссудаос сётйзы. Глазовысь вайыса колхоз, кидысэз но фуражес кенос'ёсы кысьтйз. Со ваньбурез воямань И. Ф. Максимов но Н. И. Максимов пуктэмын.

Верам мурт'ёс колхоз ваньбурез вояман интые, сое тус-тас карны асьёос юртто. Озын кык сторож'ёс но А. П. Максимова кусказы вераськыса кидысэз лужказы. Ми пе, кёлом, нош тон ас уждэ лэсты шуо сторож'ёс Максимова Анисьялы.

Ужез озын ие лэстын уин воямаськысёс кёлыны кошкыны но, со вакытэ Максимова колхозлэн складыстын укное-тйз тысез мешоке тырыса канылак гиве гуртаз нуэ. Озын Максимова кык-кун мешок тысез вораз Лужкам («добыча-эз») тысез Максимова но сторож'ёс кызын лужкызы, тодмо ёвёл.

А. Максимовалэн пиез конюх луса ужа. Нош со вал'ёслы сётэм сезынез аслыз киултыса колхозник'ёсын картошкаен вол'я

Вань со ужез старшой конюх тодыса но покыче ужрад угкуты. Учет но отчетность тугамын.

Та факт'ёсыз колхоз правлени, ревкомиссия но сельсоветлэн членэз—тодымтэ улскын ужало, но колхоз ваньбурез тус-тас карны юртто.

Дондыкар сельсовет та уже пырыськыса, ужез тупатон выльысь ужрад кутано луэ.

Тодись

Чирков уставез тияны юрттэ

«Мон кузё, маке лэстыме потйз сое лэсты» шуса малпа В-Слудка сельсоветлэн председателез Чирков.

Колхозник'ёсыз отходничество но тулыс ю кизён азе дасьёконэ организовать карон интые куд-ог колхозник'ёслы колхоз ваньбурез тус-тас карны юртта.

В-Слудка колхозныз Н. Ушаков устав'я обобществить карем кеносэз ас волаенна вуаз но коньдонзэ аслыз киултыз. Со кеносэз Глазове нуллыны колхозлэн председателез Трефилов эш вал ёз сёт. Со туж умой лэстыз.

Со бере жоген Трефилов пу-

Кидысэз, пёртэм висёялэсь палантон выльысь, тысь вылын яке солэн ком пыртйз пушказ кылдэм «грибок'ёсыз» быдтон

Етйи кидысэз протравливать карон

Етйи кидыс пёлын, кёныке процент куасьмемез но пашмемез вань ке. Соик вояматэ етйи кидыслэсь висёнэз но солэсь заражённостьсэ. Соин ик кизён азын гиве, кидысэз выльысь шертоно, соку кидыс пёртэм висёсь кидыслэсь мозме.

Уноез етйи кидыс медаз аз (заразится) шуса, кёсын, Давыдовлэн порошокеныз протравливать кароно. Нимысьтыз дасям бекченэ, сое майыг'ёс борды юматыса тонна кидысэз 1,5 килограмм порошокен протравливать кароно.

Протравливать каронэз ёеч орчынто выльысь таچه ужрад'ёс лэстыло: нырысь ие протравливать карысь порошокез, центнер кидыслы 150 грамм шонер мертаса дасяно. Кидысэз но порошокез бекчез огдыре кыстыно. Бекчез минутлы быдэ 50 пол берыктоно, озын 5 минут ёже бергатоно. Мускыт 12-13 процентлэсь уноке сое куасьтыса 2-3 нунал киземлэсь азьло протравить кароно. Кидыслэн мускытлыкес 12 процентлэсь ёжытке сое 4-5 нунал киземлэсь азьло протравить карыны луэ но сое кёс интын возёно.

Тысё кидысэз протравливать катон

Тысё культураосыз киземлэсь азьло кёсын но котэн протрав-

Бригадирлы юрттэт

Кидыс'ёсыз протравливать карон

выльысь, портэм яд'ёсын протравливать кароно. Со «грибок'ёс» будослы нимысьтыз висёен сёто.

ливать карыны луэ. Чабеез но зегез шумшоплэсь кёсын протравливать кароно.

Кёсын протравливать кароно кутйсько. Давыдовлэн препаратэз одйг тонна тысьлы 0,75 килограмм, «А В» препарат тонна тысьлы 1,5 килограмм. Парижской велень тонналы жыны килограмм. Углекисной медь тонналы 3-1,5 килограмм.

Котэн протравливать каронэ формалин, ичи дыр'я хлорной известь кутйсько. Огшоры (нормальной) 40 процент'ем формалинэз одйг литрзэ 300 литр вуэн кизертиса тонна тысез сыче раствор'ем формалинэз протравливать кароно. Сыче растворен киземлэсь азьло 2-3 нунал протравливать кароно нош растворзэ протравливать карон нунале ие лэстыно. Озын ие брезент вылэ 15-20 сантиметр ёкталаез'я тысез кыстыса со вылэ дасям раствореаз кыстыно. Озын протравливать карыса быдтэм бере тысез ворохен люкаса кык-кунчэ час возёно но со бере шунды сайны мускытлыкес 12-14 процентлы вуттытозь куасьтоно.

Кёсын протравливать карыку таچه меропрятносыз самботать кароно

Халатэн ужано но вуэн коттэм кышетэн нырез но нмез ёктано.

Пинал ваёно но пинал контысь нылкышноосыз но пинал'ёсыз но та уже лэвёно ёвёл.

Протравливать каронэз лабас улын тёл нышын орчынтоно. Протравливать карон яд'ёсыз нимысьтыз склад'ёсын возёно. Кидысэз протравливать карем бере, мешок'ёсыз, бекчезыз но мукет сыче арберисыз дун миськоно. Кидыс вылэ «протравить каремын» шуса гожтэт пононо, протравить карем кидысэз покызы но сиынны лэвёно ёвёл.

Протравить карем бере кизэ но ымнырез дун миськоно озын ие нмез но выльонэз вуэн гылтоно.

Протравливать карем кидысэз кызыса быдтэм бере кидыс тырон ящивез, вышкысыне но кизён машиналэсь саник'ёсэ вуэн миськыса кёбатов чу-чылоно. Четвериков.

Колхозник.

Испаниысь фронт'ёсын

Кордова фронтсы Алькарехос районсы мятежник'ёслэн позициясы республиканской самолёт'ёс 200 бомба куштён.

Мятежник'ёслэн военной суднозы 23 мартэ Кастильон городэз (Валенсилен уйпалаз) бомбардировать карив. Гражданской калык пöльсы уво кулём'ёс вань. Одйг сваряд киоск доры усн, отын уво нылпиос сыло вал.

Сёсырмыны сюрсы пленэ басытм итальянец'ёс Мадридсы госпитальны йöнатско. Соос алигес газет'ёсы таёе гожтёт поттыз: „Ми татчы сюреммылы шумпотыськом. Милемыз умой уталто. Дано мед луоз республиканской Испания! Ваньмы республиканской Испания, понна!“

Испаниысь ивортэмзы, мятежник'ёслэн 35 самолёт'ёсын

24 мартэ Гвадалахарае налёт лэсьтён. Соос номере лэсьтёны быгатмтёнызы отступить кароно луизы.

Кордова фронтны республиканец'ёс 24 мартэ выль авинско басытты. Соос мятежник'ёсы кöня ке километр кеме улласа, соослэсь уво снаряжениоссы басытты.

Мадридской фронтсы республиканец'ёс палан жугиськис итальянской коммунист Кариви кулы. Со итальянской компартиез кылдытонны одйг организатор вал.

Центральной фронтсы, республиканец'ёслэн 50 самолёт'ёсы мятежник'ёслэсь позициоссы бомбардировать каризы 440 бомба куштётны но 15000 пулемётной патрон'ёс быдтёмын. Уво мятежник'ёс быдтёмын.

Италия но Югославия куопын договор лэсьтэмын

Италия мувет кун ужпум'я мивистрез Чиано 25 мартэ Югославия лыктё. Югославия правительствос сое бадзым празник мылкыдын пумитая ортчтыз. Соку ик Чианоны Югославия выль орденэз сётёмын. Обере Италия но Югославия кусын политической но экономической договор гожтскон орчиз.

Договор гожтысьёс муз'ёмын

Баженовлэсь ужзэ эскероно

Коршевикино сельсоветсы Монастырка колхозны бригадирез В. Е. Баженов ас ужзэ кулён лыд'ямтён, уво дыр'я мар лэсьтёны но уг тодылы. Председательлэсь сётём ужзэ уг быдэс'я, кылсарысь: 16-тй мартэ колхозник'ёслы кивлы мар лэстоно вератэк кельтём.

Озы ужзэ ас ёрказ лэземек ик, тулыс ю кивён азе дасяськон куашкатёмын. Сельхоз инвентар'ёсы (плуг'ёсы но уснос) но сиез арбериосы кулэез'я тупат'ямтэ.

Азбло колхозлэн председателез С. С. Богданов вал. Богданов дугдылтэк юнса улёмёны колхозэз куашкатор калэ вутты. Колхоз председателысь поттам бере колхозысь поттыз. Али колхозысь потон выльсь колхозник'ёс пöлын агитация нуэ. Богдановез али ик ответственность уле кысконо.

Волкова

но Адриатической морены но общей границае возыны обявительство басытты. Международной конфликт луон дыр'я, та конфликт Италияез яке Югославияез кышкытэ вуттоно кадь луиз ке, соос озгылэсь озгы интересэз защищать карыны ужпум кутыны быгато.

Та нунал'ёсы ик, та государствоос кусын вузкарон понна выль договор гожтозы.

„Юманителэн“ тиражез

Франциысь компартилен „Юманите“ газетэз шоролыдын вераса 1935 аре 217850 кесеген поттыз. Та выны со 395347 кесеген потэ. 16 мартысен 22 мартозь «Юманите» 574091 кесеген поттыз.

Клуб ляб ужа

Талэсь азбло, кемалась ик ёвёк клубны таёе обявление ошөмын вал. „Клубны драматической, музыкальной но шахматно-шашечной кружок'ёс ужало“ озы пöртэмесь но уво кружок'ёс „кылдыёмны“ вал. Нош кывы соос ужало тодмо ёвёл на.

Культурно шудетскыны лыктём калыкы номыр карыны, соос оглань оглань берытско но боддор'ёсысь „выль кылдыём“ кружок'ёс сарысь афишаосы гяне адзо. Озы клубны ныкче культурной развлечение ёвёлэн

„Буатаськиз лэсь“

СССР-лэсь, РСФОР лэсь но УАССР-лэсь Конституциосса изучать карыса Ляпино колхозысь вазь колхозник'ёс асысөслэсь правооссы но обявительствоссы ёеч тодо.

Озы ик соос ёеч тодо шулдыр но шудо улон лэсьтон ас колхозыны честно ужаса выль далтонлык басытон бордын лушуса. Озы вань колхозник'ёс выль далтонлык басытон бордын ужало. Колхозлэн бригадирез Чупин өш тазы шуэ: „Агротехникаез киултытэк но сое уж вылыны быдестытэк выль далтонлык басытон понна юр-яськон, огшоры вераськон гинелуэ.

Зэм, выль далтонлык басытон выльсь 31 мурт колхозник'ёс агрокружоке гожтыськызы но занятиосы вис карытэк дышетскыны ветло.

Озы 31 колхозник'ёслэсь мылкыдэс тйя но агротехникалы дышетсконэз куашкатор МТС-лэн агрономез Шиляева.

Тол ёже кык заняти орчтытйз ни Нырысь заватияз, муз'ёмез кнедан сарысь вераськон вал, озы Шиляева гектар выль пе, 40 воз кнед поттоно, нош дышетскысьёс 40 воз кнед га выль ёжыт луоз шуизы. Кем керетон ёй лэсь Шиляева „не полеме“ вераськонды шуэ но занятиысь кошкыз,

Кыктэти занятины но маке со вераськызы но ужпумез пырпоч валатэк Шиляева кытчы ке кошкыз. Дышетскысьёс кусын „дышетскон нош ик ёз пöрмы Шиляева куатаськыса лэсь кошкыз“ шуса вераськон поттыз.

Ку Шиляева Ляпино колхозыны агрокружокез кулэез'я орчтыт'ялод?

Дышетскысьёс
Аполон но Максим.

кык-куинь мурт саяна клубе уг но ветло. Киноез гяне но одйг картинаез учыны куинь нунал ветлоно.

Мар меда лэсьто клубысь „кивалтысьёс“ но Ронысь „чиновник'ёс“ куд'ёсы со юртыны ик пукыса клубысь разгильдйёслэсь ужатэк улэмзэс уг адзыло.

„Васчет“

Редакторез А. Е. Воронцов
поттысь РИК